brother

TZe TAPE

P-touch

E100

Руководство пользователя

Русский

Благодарим за покупку этого принтера для печати наклеек. Устройство P-touch E100 позволяет печатать наклейки для различных целей. Вы можете создавать профессионально оформленные наклейки, выбирая различные размеры символов и стили. Широкий ассортимент кассет с лентой дает возможность распечатывать наклейки разной ширины и цвета. Перед эксплуатацией устройства рекомендуется внимательно ознакомиться с руководством и сохранить его для использования в будущем.

Напечатано в Китае
LAE916001

Меры безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или получению тяжелых травм.

Во избежание возгорания, получения ожогов и других травм, поражения электрическим током, нарушения работы и перегрева устройства, появления странного запаха или дыма соблюдайте указанные ниже инструкции.

- Во избежание повреждения устройства и сбоев в его работе всегда соблюдайте требования к напряжению и используйте рекомендуемый адаптер переменного тока (AD-24ES).
- Не используйте P-touch во время грозы.
- Не используйте P-touch и/или адаптер переменного тока в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате).
- Не превышайте допустимую нагрузку на шнур питания.
- Не допускайте повреждения шнура питания и его вилки и не ставьте на них тяжелые предметы. Не перегибайте и не тяните шнур питания с чрезмерным усилием. При отсоединении адаптера переменного тока от розетки всегда крепко держите его.
- Всегда вставляйте вилку в розетку до упора. Не используйте розетку, если она плохо закреплена.
- Следите за тем, чтобы на устройство P-touch, адаптер переменного тока, вилку питания и батарейки не попадала влага (не берите их мокрыми руками, не проливайте на них жидкости).
- При попадании электролита в глаза незамедлительно промойте их большим объемом чистой воды и обратитесь к врачу. Воздействие электролита может вызвать повреждение глаз.
- Не разбирайте P-touch, адаптер переменного тока и батарейки, а также не вносите в их конструкцию никаких изменений.
- Следите за тем, чтобы контакты батареек не соприкасались с проводниками.
- Не используйте острые или металлические предметы, например пинцет или шариковую ручку, для извлечения батареек.
- Не допускайте попадания батареек в огонь и не подвергайте их воздействию высоких температур.
- Если во время эксплуатации или хранения устройство P-touch чрезмерно нагревается, выделяет странный запах, обесцвечивается, деформируется или появляются другие необычные признаки, незамедлительно отключите его адаптер от розетки или извлеките батарейки.
- Не используйте батарейки со следами повреждений или утечки, поскольку электролит может попасть на кожу.
- Не используйте батарейки со следами деформации, утечки или с поврежденными наклейками. Это может привести к перегреву.

⚠ ОСТОРОЖНО Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению легких или средних травм.

Во избежание получения ожогов и других травм, утечки электролита и перегрева устройства соблюдайте указанные ниже инструкции.

- Когда устройство P-touch не используется, храните его в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям класть в рот мелкие детали или наклейки P-touch. Если ребенок проглотил что-либо, незамедлительно обратитесь к врачу.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям около печатающей головки сразу после печати.
- Не прикасайтесь к лезвию.
- При попадании электролита на кожу или одежду незамедлительно промойте их чистой водой.
- Если вы не собираетесь использовать P-touch, извлеките батарейки и отсоедините адаптер переменного тока.
- Используйте батарейки только рекомендованных типов. Не используйте совместно старые и новые батарейки, батарейки различных типов, производителей или моделей либо с разными уровнями заряда. Соблюдайте полярность батареек.
- Не роняйте и не ударяйте P-touch и адаптер переменного тока.
- Не давите на ЖК-дисплей.
- Будьте осторожны: не прищемите пальцы, когда закрываете крышку отсека для кассеты.
- Перед использованием никель-металлогидридных (Ni-MH) аккумуляторных батареек внимательно ознакомьтесь с инструкциями к ним и зарядному устройству. Обязательно соблюдайте все указания.
- Заряжайте аккумуляторные Ni-MH-батарейки с помощью специального зарядного устройства.

Общие меры предосторожности

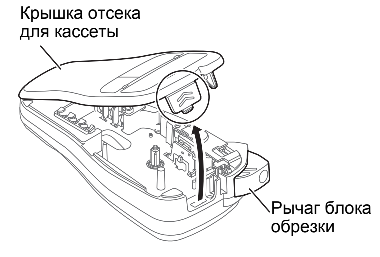
- В зависимости от места эксплуатации, используемых материалов и условий окружающей среды наклейки могут отклеиваться или приклеиваться слишком сильно, их цвет может изменяться, а изображение — переноситься на другие предметы. Прикрепляя наклейки, всегда учитывайте окружающие условия и материалы, на которые они приклеиваются.
- Не используйте устройство P-touch какими бы то ни было способами и в каких бы то ни было целях, если они не описаны в данном руководстве. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или повреждению устройства P-touch.
- Используйте ленты Brother TZe с устройством P-touch.
- Протирайте P-touch только мягкой сухой тканью. Никогда не используйте спирт или другие органические растворители.
- Не прикасайтесь к печатающей головке, очищайте ее с помощью сухой ватной палочки.
- Не вставляйте посторонние предметы в устройство P-touch.
- Не подвергайте устройство P-touch, батарейки и адаптер переменного тока воздействию прямых солнечных лучей и влаги и не располагайте их около нагревательных приборов и других горячих предметов, а также в местах со слишком высокой или низкой температурой (например, в автомобиле). Кроме того, избегайте помещений с высокой влажностью и запыленных мест.
- Не давите на рычаг блока обрезки с чрезмерной силой.
- Не пытайтесь печатать, если в кассете нет ленты. Это может привести к повреждению печатающей головки.
- Не тяните ленту во время печати или протяжки. Это может привести к повреждению ленты и устройства P-touch.
- Отказ в работе устройства, ремонт P-touch, а также полная разрядка батареек могут привести к потере данных.
- Устройство P-touch не снабжено функцией зарядки аккумуляторных батареек.
- Длина напечатанной наклейки может отличаться от длины отображаемой.
- На заводе к дисплею приклеивается прозрачная пластиковая пленка для защиты во время производства и транспортировки. Ее нужно снять перед использованием устройства.
- Если питание отключено более чем на три минуты, то весь текст, параметры форматирования и хранящиеся в памяти устройства файлы удаляются.

Технический регламент таможенного союза

EAC

Электропитание и кассета с лентой

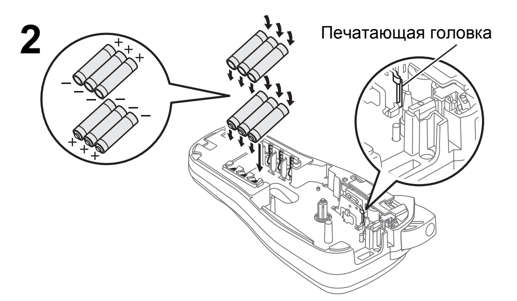
1



Откройте крышку отсека для кассеты, нажав на указанную на рисунке область в верхней части устройства P-touch.
Если кассета с лентой уже установлена, извлеките ее, потянув вверх. Если батарейки также уже установлены, извлеките их.

- Перед тем как извлекать батарейки и кассету, отключите питание.

2

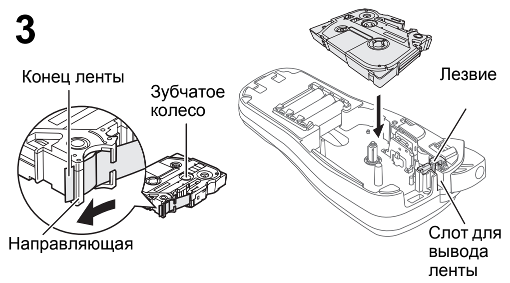


Вставьте шесть новых щелочных (LR03; не поставляются в комплекте) или полностью заряженных аккумуляторных Ni-MH-батареек типа AAA (HR03; не поставляются в комплекте), соблюдая полярность. Если используются щелочные батарейки, одновременно меняйте их все на новые. Если используются Ni-MH-батарейки, одновременно меняйте их все на полностью заряженные.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения о том, какие батарейки рекомендуется использовать, см. на веб-сайте http://solutions.brother.com/

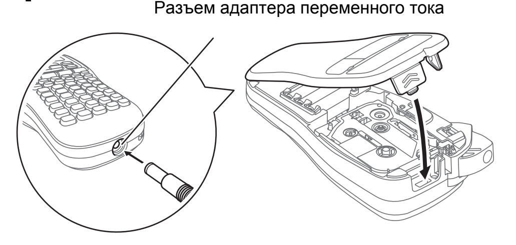
3



Вставьте кассету с лентой в отсек до щелчка.

- Проденьте конец ленты под направляющими.
- Используйте ленты Brother TZe с устройством P-touch.

4



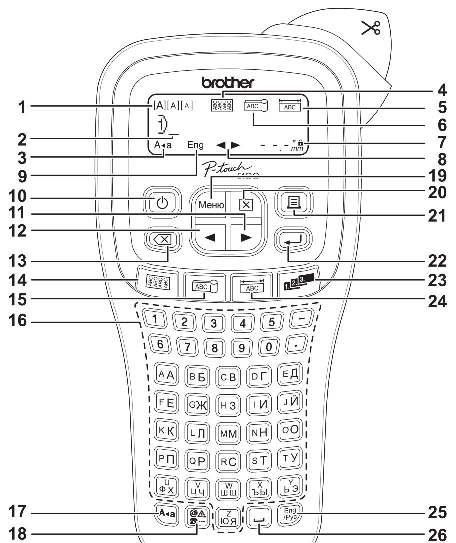
Плотно закройте крышку отсека для кассеты и убедитесь в том, что она защелкнулась.

ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании адаптера переменного тока (AD-24ES)

1. Подключите адаптер к разъему, расположенному в нижней части P-touch.
2. Подсоедините вилку к стандартной электрической розетке. В качестве резервного источника питания вместе с адаптером переменного тока рекомендуется использовать щелочные (LR03) или Ni-MH-батарейки типа AAA (HR03).

ЖК-дисплей и клавиатура



1. Размер
2. Курсор
3. Регистр
4. Круговой маркер
5. Маркировка панелей
6. Маркер-флажок
7. Длина
   Если задана определенная длина, отображается значок 🔒
8. Стрелки навигации (влево, вправо)
9. Выбранный язык
10. Клавиша питания
11. Стрелка вправо
12. Стрелка влево
13. Клавиша стирания назад
14. Клавиша кругового маркера
15. Клавиша маркера-флажка
16. Клавиши букв и цифр
17. Клавиша смены регистра
18. Клавиша символов
19. Клавиша меню
20. Клавиша сброса
21. Клавиша печати
22. Клавиша ввода
23. Клавиша серии
24. Клавиша маркировки панелей
25. Клавиша смены языка ввода
26. Пробел

ПРИМЕЧАНИЕ

- На ЖК-дисплее отображается одна строка из 15 символов независимо от того, какой длины весь текст (например, 80 символов).
- При выборе параметров нажмите пробел, чтобы вернуться к элементу по умолчанию.

- Наклейка, отображаемая в области просмотра, может отличаться от напечатанной.
- Длина наклейки, отображаемая на ЖК-дисплее, может немного отличаться от длины напечатанной.

Характеристики

Размеры (Ш x Г x В)	Около 110 × 208 × 59 мм
Вес	Около 390 г (без батареек и кассеты с лентой)
Электропитание	Шесть щелочных батареек типа AAA (LR03) Шесть Ni-MH-батареек типа AAA (HR03)*1 Адаптер переменного тока (AD-24ES)
Кассета с лентой	Лента Brother TZe шириной 3,5, 6, 9 и 12 мм

*1 Дополнительные сведения о том, какие батарейки рекомендуется использовать, см. на веб-сайте http://solutions.brother.com/

Произведено в Китае

Исходная настройка

1 Включите устройство.
Вставьте шесть батареек типа AAA, а затем нажмите ⏻.

2 Выберите язык.

[Меню] → ◄/► [Язык] ↵ → ◄/► [Русский/Български/English] ↵.

3 Задайте единицы измерения.
Единицы измерения по умолчанию: [мм].

[Меню] → ◄/► [Единица изм.] ↵ → ◄/► [дюйм/мм] ↵.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в течение пяти минут не нажимать никакие клавиши, устройство автоматически выключается.
- Для отмены нажмите клавишу ⌫.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Ввод текста

▶ Смена языка ввода (латиница/кириллица)

[Eng/Рус]

Латиница: abcde_ 73mm
Кириллица: абвгд_ 72mm

ПРИМЕЧАНИЕ

- В устройстве имеется 6 клавиш, на которых располагаются сразу по две буквы кириллицы. Нажимайте на клавишу, пока не отобразится нужная буква, и нажмите ↵.

▶ Смена регистра

[A◂a]

Верхний регистр ([A◂a] — ВКЛ.): ABCDE_ 78mm
Нижний регистр ([A◂a] — ВЫКЛ.): abcde_ 73mm

▶ Печать двух строк текста

Ниже описано, как напечатать две строки текста.

- Введите текст в первой строке, а затем нажмите клавишу ↵ для перехода на вторую.
- Переместите курсор в нужное место и нажмите клавишу ↵.

Две строки текста можно напечатать только на ленте шириной 9 или 12 мм.

ЖК-дисплей: ABC_ 67mm / DEF_ 60mm
Изображение наклейки: ABC DEF

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не нажимайте клавишу ↵ после ввода текста во вторую строку, иначе появится сообщение об ошибке «Огран. строк!».

▶ Удаление

Нажмите клавишу ⌫, чтобы удалить символы по одному.

Чтобы удалить весь текст и параметры, нажмите

[☒] → ◄/► [Текст&Формат] ↵

Чтобы удалить только текст, нажмите

[☒] → ◄/► [Только текст] ↵

▶ Добавление табуляции

[Меню] → ◄/► [Табуляция] ↵

Чтобы изменить размер табуляции, нажмите

[Меню] → ◄/► [Размер таб.] ↵ → ◄/► [Авто/0–100 мм] ↵

Используя ленту шириной 9 мм, размер текста [Малый], ширину текста [× 1/2] и размер табуляции [15 мм], можно создать наклейку для соединительной панели.

1A-B01 1A-B02 1A-B03 1A-B04

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если добавить табуляцию, курсор переместится на указанное расстояние не от последнего символа, а от левого края наклейки.

▶ Изменение длины наклейки

[Меню] → ◄/► [Длина] ↵ → ◄/► [Авто/30–300 мм] ↵

ПРИМЕЧАНИЕ

- После того как наклейка напечатана, обрежьте ее ножницами по точкам (:) так, чтобы ее длина соответствовала длине, заданной в настройках P-touch.
- Если задана определенная длина, на ЖК-дисплее отображается значок 🔒.

Сброс настроек P-touch E100

Если вам необходимо инициализировать параметры или при работе устройства P-touch E100 возникают проблемы, можно сбросить его настройки.

1 Отключите устройство P-touch, нажмите и удерживайте клавиши [Меню] и [RC], а затем нажмите ⏻, чтобы включить его снова.

2 Отпустите клавиши [Меню] и [RC].
Устройство P-touch включится, все настройки будут сброшены.

ПРИМЕЧАНИЕ

Весь текст, параметры и хранящиеся в памяти файлы будут удалены.

Печать наклеек

▶ Предварительный просмотр

Чтобы просмотреть текст перед печатью, нажмите

[Меню] → ◄/► [Пред. просм.] ↵

▶ Протяжка ленты

[Меню] → ◄/► [Протяжка] ↵

▶ Печать

[▤] → [Копии: 1] ◄/►/1 – 9 → ↵

- Если вам необходим лишь один экземпляр наклейки, нажмите клавишу ↵, не выбирая количество копий.
- Количество копий можно также выбрать, нажав нужную цифровую клавишу.
- Когда отображается сообщение «Печать...» или «Протяжка...», не прикасайтесь к рычагу блока обрезки во избежание повреждения ленты.
- Чтобы обрезать наклейку, нажмите на рычаг в верхнем правом углу устройства P-touch.
- Отделите подложку и прикрепите наклейку на нужное место.
- Одновременно можно распечатать до 9 копий наклейки.

▶ Настройка полей

[Меню] → ◄/► [Поля] ↵ → ◄/► [Широкие/Нормальные/Узкие/Послед.печ.] ↵

[Широкие]/[Нормальные]/[Узкие]
Для создания одинаковых полей с каждой стороны текста

Широкие: ABC (25 мм / 25 мм)
Нормальные: ABC (12 мм / 12 мм)
Узкие: ABC (4 мм / 4 мм)

[Послед.печ.]
Для пакетной печати нескольких наклеек

1. Введите текст.
2. Нажмите клавишу [▤]. Появится значение [Копии:].
3. Нажмите клавишу ◄/► или нужную цифровую клавишу, чтобы задать количество копий.
4. Нажмите клавишу ↵. Начнется печать, и появится сообщение «Протяжка OK?».
5. Нажмите клавишу ⌫, чтобы ввести другой текст.
6. Удалите старый текст, введите новый для следующей наклейки, а затем нажмите клавишу [▤].
7. Когда появится сообщение «Протяжка OK?» после окончания печати последней наклейки, нажмите клавишу ↵.
8. По окончании протяжки ленты нажмите рычаг, чтобы обрезать последнюю наклейку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если задано значение [Нормальные] или [Узкие], то за длину отображаемой наклейки принимается расстояние от напечатанных точек (⁚) до конца наклейки.

	ЖК-дисплей	Изображение наклейки
Широкие	ABC_ 67mm	ABC — 67 мм
Нормальные	ABC_ 41mm	⁚ ABC — 41 мм
Узкие	ABC_ 25mm	⁚ ABC — 25 мм

- Для печати нескольких копий наклейки с полями наименьшего размера выберите значение [Узкие].
- Если задано значение [Послед.печ.], протяните ленту перед нажатием рычага, иначе часть наклейки с текстом может быть обрезана. Обрежьте наклейку ножницами по точкам (⁚) так, чтобы текст располагался в ее центре.
  * Протяните ленту перед нажатием рычага.
- Не тяните ленту, чтобы не повредить кассету.

Сохранение файлов наклеек

Вы можете сохранить до 9 наклеек и напечатать их позже. В памяти можно хранить не более 720 символов, а в одном файле — не более 80. Кроме того, можно изменять и перезаписывать сохраненные наклейки.

▶ Печать

[Меню] → ◄/► [Файл] ↵ → ◄/► [Печать] ↵ → ◄/► [1:P-touch] ↵ → [Копии:] ◄/►/1 – 9 → ↵

▶ Сохранение

[Меню] → ◄/► [Файл] ↵ → ◄/► [Сохранить] ↵ → ◄/► [1:] ↵

▶ Открытие

[Меню] → ◄/► [Файл] ↵ → ◄/► [Открыть] ↵ → ◄/► [1:P-touch] ↵

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы попытаетесь сохранить наклейку под номером, который уже существует, появится сообщение «Перезаписать?». Чтобы сохранить новую наклейку, нажмите клавишу ↵. Для отмены нажмите ⌫.

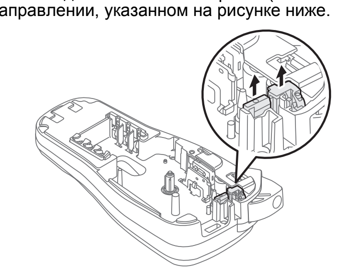
Принадлежности

Кассеты с лентой	См. каталог лент, поставляемый в комплекте
Блок обрезки	TC-4 (сменный)

Если лезвие затупилось, приобретите новое (арт. TC-4) у торгового представителя компании Brother.

▶ Замена блока обрезки

1. Извлеките две части блока обрезки (зеленого цвета) в направлении, указанном на рисунке ниже.



2. Установите новый блок обрезки. Убедитесь в том, что он защелкнулся.

⚠ Не прикасайтесь к лезвию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШАБЛОНОВ

Круговой маркер

Наклейку данного типа можно обернуть вокруг кабеля или провода. Текст поворачивается на 90° против часовой стрелки и печатается на наклейке, длина которой автоматически определяется на основе заданного диаметра кабеля.

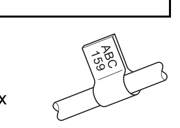
При использовании функции «Кабель/повт.» текст печатается по всей длине наклейки так, чтобы его можно было без труда прочитать под любым углом.

Повтор: выкл. / Повтор: вкл.

[круговой маркер] → ◄/► Задайте диаметр кабеля ↵ → Введите текст → [▤] → [Копии:] ◄/►/1 – 9 → ↵

- Диаметр кабеля: от 3 до 90 мм
  По умолчанию: 6 мм
- Чтобы активировать функцию повтора, нажмите клавишу [Меню], а затем выберите пункт [Кабель/повт.].

Маркер-флажок



Наклейку данного типа можно обернуть вокруг кабеля или провода, а ее края — соединить так, чтобы они образовали флажок. Текст распечатывается на обоих краях наклейки.

Можно задать необходимую длину флажка. Если выбрано значение [Авто], длина флажка автоматически настраивается в зависимости от длины текста.

ABC 159 | ABC 159

[маркер-флажок] → ◄/► Задайте длину флажка ↵ → Введите текст → [▤] → [Копии:] ◄/►/1 – 9 → ↵

- Длина флажка: от 10 до 200 мм, [Авто]
  По умолчанию: [Авто]

ПРИМЕЧАНИЕ

- При создании наклеек для кабелей и проводов рекомендуется использовать гибкую индикаторную ленту. Используйте маркер-флажок в том случае, если диаметр кабеля менее 3 мм.
- Чтобы отменить печать кругового маркера, маркера-флажка или маркировки панелей, нажмите клавишу [круговой маркер], [маркер-флажок] или [маркировка панелей] соответственно. При этом восстанавливаются стандартные настройки.
- Чтобы удалить весь текст, нажмите клавишу [☒], выберите пункт [Текст&Формат] или [Только текст], а затем нажмите ↵. Для отмены нажмите ⌫.
- В зависимости от выбранного формата текст может распечатываться не полностью. Например, если текст слишком длинный, появляется сообщение «Огран.текста!».
- При печати маркера-флажка повернуть текст нельзя.

Маркировка панелей

Наклейки данного типа можно использовать в качестве идентификаторов различных компонентов или панелей.

Текст равномерно размещается на наклейке.

18A | 20J | 34C | 40B

[маркировка панелей] → ◄/► Задайте длину маркировки ↵ → Введите текст → [▤] → [Копии:] ◄/►/1 – 9 → ↵

- Длина маркировки: от 30 до 300 мм
  По умолчанию: 50 мм

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы при печати наклеек для нескольких портов в один проход правильно расположить текст на них, используйте функцию последовательной печати и задайте длину маркировки, равную ширине порта. Кроме того, можно указать длину маркировки, равную длине всех портов, а затем добавить табуляцию для разделения текста.

Серийная печать

С помощью данной функции можно напечатать несколько наклеек так, чтобы к каждой из них автоматически добавлялось число или буква.
Чтобы сэкономить время на вводе текста и печати большого количества наклеек, можно также использовать шаблоны круговых маркеров, маркеров-флажков или маркировки панелей.

18A ⁚ 18B ⁚ 18C ⁚ 18D

Введите текст → ◄/► Выберите нужный символ [серия] → [Серия:] ◄/►/1 – 9 → ↵

ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ

Добавление рамки и подчеркивание

Вы можете выбрать нужное оформление для рамки.

[Меню] → ◄/► [Подч./Рамка] ↵ → ◄/► Выберите тип рамки ↵

2	
12345	12345
3	

ПРИМЕЧАНИЕ

Рамки нельзя печатать на ленте шириной 3,5 мм.

Сочетания клавиш

Размер	[Меню] → 1	Табуляция	[Меню] → 8
Стиль	[Меню] → 2	Размер таб.	[Меню] → 9
Ширина	[Меню] → 3	Пред. просм.	[Меню] → 0
Подч./Рамка	[Меню] → 4	Поля	[Меню] → –
Длина	[Меню] → 5	Единица изм.	[Меню] → .
Кабель/повт.	[Меню] → 6	Протяжка	[Меню] → [▤]
Файл	[Меню] → 7	Язык	[Меню] → [␣]

Текстовые клавиши [Меню]+1/2/3

1 Чтобы задать параметры ввода текста, нажмите клавиши [Меню]+1/2/3.

[Меню]+1/2/3 → ↵ → ◄/► Выберите элемент ↵

2 Чтобы задать параметры, нажмите клавиши ◄/►.

Размер [Меню]+1	Большой	A
	Средний	A
	Малый	A
Стиль [Меню]+2	Нормальный	A
	Жирный	**A**
	Контур	A
	Тень	A
	Курсив	*A*
	Курсив+Жирн.	***A***
	Курсив+Конт.	A
	Курсив+Тень	A
	Вертикально	A
Ширина [Меню]+3	Нормальная	A
	× 2	A
	× 1/2	A

Клавиша символов

1 Нажмите [символы], чтобы выбрать одну из 12 категорий символов.

[символы] → ◄/► Выберите категорию ↵

2 Выберите нужный символ с помощью клавиш ◄/►.

◄/► Выберите символ ↵

Категория	1	2	3	4	5	6	7
Пунктуация	.	,	?	!	"	'	:
	8	9	10	11	12	13	14
	;	–	_	\	/	&	~
	15	16	17	18	19	20	21
	•	*	@	#	%	|	ˆ
	22						
	№						
Скобки	1	2	3	4	5	6	7
	(	)	[	]	<	>	«
	8						
	»						
Маркеры	1	2	3	4	5	6	
	✓	☑	●	○	■	□	
Индексы	1	2	3	4	5	6	7
	°	®	©	™	$_1$	$_2$	^{0}
	8	9	10				
	^{1}	^{2}	^{3}				
Математич.	1	2	3	4	5	6	
	+	−	×	÷	±	=	
Стрелки	1	2	3	4	5	6	7
	➡	⬅	⬆	⬇	↑	↓	↗
	8	9	10	11	12	13	
	↘	↙	↖	↔	⇄	↕	
Валюта	1	2	3	4	5	6	7
	₽	$	¢	€	£	¥	₴
Греческие	1	2	3	4	5	6	7
	α	β	γ	δ	ϕ	λ	μ
	8						
	Ω						
Электрич.	1	2	3	4	5	6	7
	⏻	|	○	⏀	⊖	▽	∼
	8	9	10	11	12	13	14
	ↀ			⎓	⏚	⏚	
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	⊗						
	29	30	31	32	33	34	35
	36	37					
Коммуникация	1	2	3	4	5	6	7
	☎				✉		
	8	9	10	11	12	13	
Аудио/видео	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
		■	⏭	⏵	▶	◀	⏮
	22						
	⏮						
Безопасность	1	2	3	4	5	6	7
	⊘		⛔	⚠			ϟ
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19		
Кириллица	1	2	3	4	5	6	7
	Ё	ё	Ґ	ґ	Є	є	І
	8	9	10	11	12	13	14
	і	Ї	ї	Ў	ў	Ѓ	ѓ
	15	16	17	18	19	20	21
	Ѕ	ѕ	S	s	J	j	Ќ
	22	23	24	25	26	27	28
	ќ	Љ	љ	Њ	њ	Ћ	ћ
	29	30	31	32	33	34	35
	Џ	џ					

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы вернуться к предыдущему действию, нажмите ⌫.
- Отображаемые на ЖК-дисплее символы, которые указаны в таблице, могут немного отличаться от напечатанных.

Устранение неисправностей

▶ Сообщения об ошибках

Сообщение	Причина и необходимые действия
Батарея!	• Батарейки почти разрядились. • Если используются щелочные батарейки типа AAA, замените их на новые. • Если используются Ni-MH-батарейки, полностью зарядите их.
БАТАРЕЯ!	Батарейки полностью разряжены.
Неверное знач.	• Указано неверное значение диаметра кабеля, размера табуляции либо длины наклейки, флажка или маркировки. • Выбрано неверное число или символ при серийной печати.
Нет текста!	• Отсутствуют данные в памяти при попытке напечатать текстовый файл. • [▤] или [серия]: нажата одна из эти клавиш, но текст не введен.
Огран. строк!	• Вы попытались ввести третью строку, нажав клавишу ↵. • Вы попытались просмотреть или напечатать две строки текста при использовании ленты шириной 3,5 или 6 мм. Установите более широкую ленту.
Нет кассеты!	Вы пытаетесь просмотреть или напечатать наклейку, но кассета не установлена.
Ошибка обрезки	Во время печати был нажат рычаг блока обрезки.
Переполнение!	Введено максимальное количество символов (80 — для обычного текста).
Огран.текста!	Длина наклейки не позволяет разместить все введенные символы. Сократите текст или задайте значение [Авто] для длины наклейки.
Без рамки OK?	Вы пытаетесь выполнить печать с рамкой на ленте шириной 3,5 мм. (Нажмите клавишу ↵ для печати без рамки или ⌫ для отмены.)
Протяжка OK?	Протяжка ленты после печати. Выбран параметр [Послед.печ.]. См. раздел «Настройка полей».
Неверная лента	Используйте кассеты с лентой, на которые нанесен знак TZe.

▶ Возможные проблемы и их решения

Проблема	Решение
После включения P-touch на дисплее ничего не отображается.	• Убедитесь в том, что батарейки правильно вставлены. • Если батарейки разряжены, замените их.
На напечатанной наклейке слишком большие поля.	• См. раздел «Настройка полей» в данном руководстве и выберите поля меньшего размера: [Нормальные] или [Узкие].
Устройство P-touch не печатает, или напечатанные символы отображаются неверно.	• Убедитесь в том, что кассета с лентой вставлена правильно. • Если кассета пуста, замените ее. • Убедитесь в том, что крышка отсека для кассеты плотно закрыта.
Произошел сброс параметров.	• Если батарейки разряжены, замените их. • При отключении питания более чем на три минуты все параметры текста и форматирования, хранящиеся в памяти устройства, удаляются. Кроме того, сбрасываются параметры языка и единиц измерения.
При печати на наклейке появилась бесцветная горизонтальная линия.	• Возможно, загрязнена печатающая головка. Извлеките кассету с лентой. Затем аккуратно очистите печатающую головку сухой ватной палочкой. • Еще проще это можно сделать с помощью чистящей кассеты TZe-CL3.
Включенное устройство P-touch не реагирует на нажатия клавиш.	• См. раздел «Сброс настроек P-touch».
Во время печати отключается питание.	• Возможно, батарейки разряжены. Замените их. • Убедитесь в том, что батарейки правильно вставлены.
Возникают проблемы при протяжке ленты, или лента застревает в устройстве.	• Убедитесь в том, что конец ленты проходит под направляющими. • Во время печати был нажат рычаг блока обрезки. Не трогайте его во время печати.
Для создания наклейки необходимо сбросить все параметры текста и форматирования.	• Нажмите клавишу [☒] и выберите пункт [Текст&Формат].
Выбран неверный язык.	• См. раздел «Исходная настройка».

Контактные данные

Контактные данные могут различаться в зависимости от страны.
Посетите наш веб-сайт: http://www.brother.eu/